

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

PROJET DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 30 septembre 1937
relatif à la création d'un Institut national
de crédit agricole.

PROJET

TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article premier.

L'article 3, alinéa 1^{er}, troisième phrase de l'arrêté royal du 30 septembre 1937 relatif à la création d'un Institut national de crédit agricole, modifié par l'arrêté royal n° 67 du 30 novembre 1939, par l'arrêté-loi du 7 janvier 1946, par l'arrêté du Régent du 24 février 1947 et par les lois des 26 mars 1949 et 10 juin 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Les engagements de l'Institut ne peuvent à aucun moment dépasser un milliard sept cent cinquante millions de francs.

» Le Roi peut élever ce montant à deux milliards cinq cents millions de francs par libération successive de trois tranches de deux cent cinquante millions chacune. »

Art. 2.

L'article 20, alinéas 1^{er}, 2 et 3, du même arrêté royal est remplacé par la disposition suivante :

(1) Voir :

Documents du Sénat :

365 (1956-1957) : Projet de loi.
187 (1957-1958) : Rapport.

Annales du Sénat :

12 et 13 mars 1958.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

WETSONTWERP

houdende wijziging van het koninklijk besluit
van 30 september 1937 tot oprichting van
een Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.

ONTWERP

DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Artikel één.

Artikel 3, eerste lid, derde volzin, van het koninklijk besluit van 30 september 1937 tot oprichting van een Nationaal Instituut voor landbouwkrediet, gewijzigd bij het koninklijk besluit n° 67 van 30 november 1939, bij de besluitwet van 7 januari 1946, bij het besluit van de Regent van 24 februari 1947 en bij de wetten van 26 maart 1949 en 10 juni 1952, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« De verbintenissen van het Instituut mogen op geen enkel tijdstip één miljard zevenhonderd vijftig miljoen frank te boven gaan.

» De Koning kan dit bedrag op twee miljard vijfhonderd miljoen frank brengen door achtereenvolgende vrijmaking van drie schijven, elk van tweehonderd vijftig miljoen. »

Art. 2.

Artikel 20, eerste, tweede en derde lid, van hetzelfde koninklijk besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :

365 (1956-1957) : Wetsontwerp.
187 (1957-1958) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

12 en 13 maart 1958.

« L'Institut ne peut être dissous que par une loi. Les modalités de la liquidation sont fixées par le Roi. »

Bruxelles, le 13 mars 1958.

Le Président du Sénat,

« Het Instituut kan alleen door een wet worden ontbonden. De Koning bepaalt de regelen voor de vereffening. »

Brussel, 13 maart 1958.

De Voorzitter van de Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. JESPERS.
A. MOULIN.
